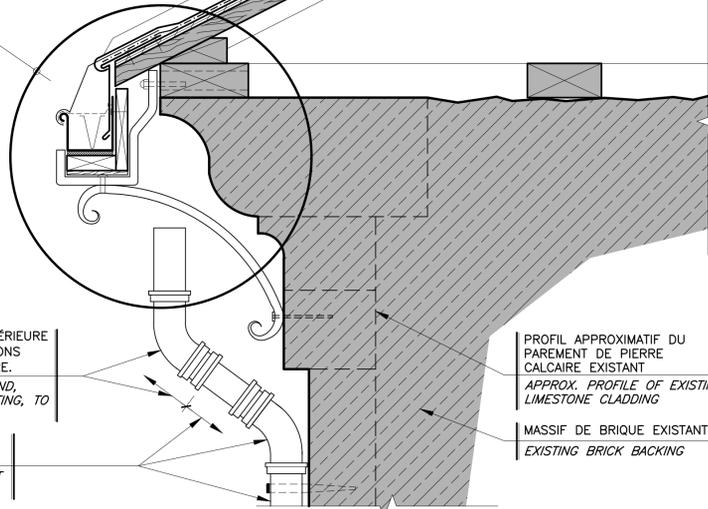


-NOUVELLE COUVERTURE EN CUIVRE 20 OZ.
 -NOUVELLES BAGUETTES TRIANGULAIRE VOIR COUPE #7 SUR LA FEUILLE A24
 -NOUVELLE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "HAUTE TEMPERATURE"
 -NOUVEAUX PANNEAUX DE CONTREPLAQUÉ EMBOUTÉTES, 16mm D'ÉPAISSEUR, INSTALLÉS PERPENDICULAIREMENT À LA PENTE DU TOIT, JOINTS CHEVAUCHÉS AVEC UN ESPACE DE 2mm ENTRE LES PANNEAUX, VISSÉS Ø150mm C/C AU PÉRIMÈTRE DE CHAQUE PANNEAU ET Ø300mm (EN QUINCONCE) AILLEURS. UTILISER DES VIS À CHARPENTE 50mm DE LONGUEUR.
 -PONTAGE EXISTANT OU REMPLACÉ, PARTIES À REMPLACER, VOIR PLANS #1 ET #2 SUR LA FEUILLE A6.
 -NEW 20 OZ. COOPER ROOFING
 -NEW TRIANGULAR BATTENS, SEE SECTION #7 ON SHEET A24
 -NEW SELF-ADHERED ROOFING UNDERLAYMENT FOR HIGH TEMPERATURE APPLICATIONS
 -NEW TONGUE AND GROOVE PLYWOODS SHEETS, 16mm THICK, INSTALLED PERPENDICULAR TO ROOF SLOPE, WITH OVERLAPPING JOINTS AND 2mm SPACING BETWEEN SHEETS, SCREWED Ø150mm O.C. AT PERIMETER OF EACH PANEL AND Ø300mm O.C. (IN A STAGGERED PATTERN) ELSEWHERE, USE 50mm LONG FRAMING SCREWS.
 -EXISTING OR REPLACED WOOD DECKING, AREAS TO BE REPLACED, SEE PLAN #1 ET #2 ON SHEET A6.

6
A23 A23



NOUVELLE EXTRÉMITÉ SUPÉRIEURE EN FONTE, MÊME DIMENSIONS QUE L'EXISTANT, À PEINDRE.
 NEW CAST IRON UPPER END, SAME DIMENSION AS EXISTING, TO BE PAINTED.
 TUYAU D'ÉVENT EXISTANT RACCOURCI À REPEINDRE
 EXISTING SHORTENED VENT PIPE, TO BE REPAINTED

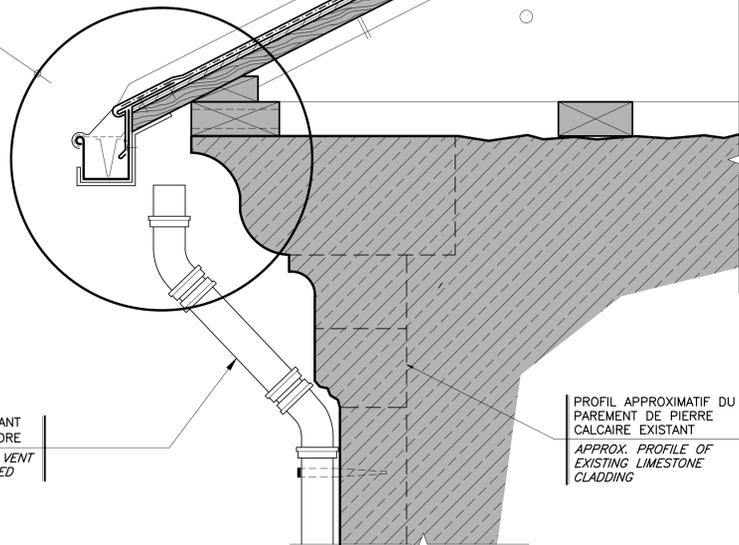
PROFIL APPROXIMATIF DU PAREMENT DE PIERRE CALCAIRE EXISTANT
 APPROX. PROFILE OF EXISTING LIMESTONE CLADDING
 MASSIF DE BRIQUE EXISTANT
 EXISTING BRICK BACKING

COUPE - DÉBORD DE TOIT, FAÇADES NORD-OUEST, SUD ET OUEST
SECTION - ROOF EAVE, NORTHWEST, SOUTH AND WEST FACADES

1
A4-A10-A11 A23
A12-A13
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

COMPOSITION TYPE - TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR CETTE FEUILLE
 TYPICAL COMPOSITION - ROOFING, SEE SECTION #1 ON THIS SHEET
 JOINT TRANSVERSAL TYPE, VOIR ÉLÉVATIONS ET COUPES #5 ET #8 SUR LA FEUILLE A24
 TYPICAL TRANSVERSAL SEAM, SEE ELEVATIONS AND SECTIONS #5 AND #8 ON SHEET A24

7
A23 A23

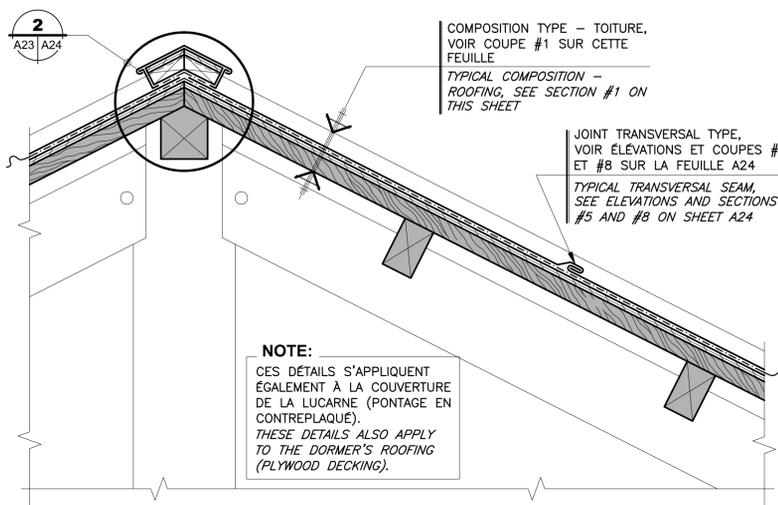


TUYAU D'ÉVENT EXISTANT RACCOURCI À REPEINDRE
 EXISTING SHORTENED VENT PIPE, TO BE REPAINTED

PROFIL APPROXIMATIF DU PAREMENT DE PIERRE CALCAIRE EXISTANT
 APPROX. PROFILE OF EXISTING LIMESTONE CLADDING

COUPE - DÉBORD DE TOIT, FAÇADE NORD-EST ET EST
SECTION - ROOF EAVE, NORTHEAST AND EAST FACADE

2
A4-A13 A23
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m



COMPOSITION TYPE - TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR CETTE FEUILLE
 TYPICAL COMPOSITION - ROOFING, SEE SECTION #1 ON THIS SHEET

JOINT TRANSVERSAL TYPE, VOIR ÉLÉVATIONS ET COUPES #5 ET #8 SUR LA FEUILLE A24
 TYPICAL TRANSVERSAL SEAM, SEE ELEVATIONS AND SECTIONS #5 AND #8 ON SHEET A24

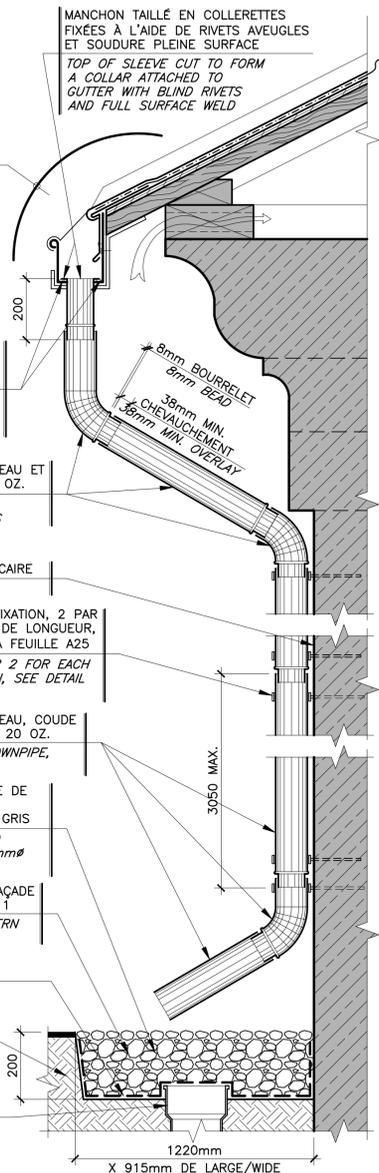
NOTE:
 CES DÉTAILS S'APPLIQUENT ÉGALEMENT À LA COUVERTURE DE LA LUCARNE (PONTAGE EN CONTREPLAQUÉ).
 THESE DETAILS ALSO APPLY TO THE DORMER'S ROOFING (PLYWOOD DECKING).

COUPE - FAÎTE ET ARÊTIERS
SECTION - RIDGE AND HIPS

3
A4 A23
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

MANCHON TAILLÉ EN COLLERETTES FIXÉES À L'AIDE DE RIVETS AVEUGLES ET SOUDURE PLEINE SURFACE
 TOP OF SLEEVE CUT TO FORM A COLLAR ATTACHED TO GUTTER WITH BLIND RIVETS AND FULL SURFACE WELD

7
A23 A23



SOUDURE CONTINUE ENTRE LA GOUTTIÈRE ET LA DESCENTE D'EAU
 CONTINUOUS WELD BETWEEN GUTTER AND DOWNSPOUT

NOUVELLE DESCENTE D'EAU ET COUDES EN CUIVRE 20 OZ.
 NEW 20 OZ. COPPER DOWNPIPE AND ELBOWS

FAÇADE EN PIERRE CALCAIRE
 LIMESTONE FAÇADE

NOUVEAU COLLIER DE FIXATION, 2 PAR SECTION DE 3048mm DE LONGUEUR, VOIR DÉTAIL #1 SUR LA FEUILLE A25
 NEW DOWNPIPE HANGER 2 FOR EACH 3048mm LONG SECTION, SEE DETAIL #1 ON SHEET A25

NOUVELLE DESCENTE D'EAU, COUDE ET DAUPHIN EN CUIVRE 20 OZ.
 NEW 20 OZ. COPPER DOWNPIPE, ELBOW AND LEADER

NOUVEAU LIT DE PIERRE DE GRANIT NATUREL, 40 @ 50mm Ø NET, COULEUR GRIS
 NEW NATURAL CRUSHED GRANIT BED 40 TO 50mm Ø NET, COLOR GREY

EMPLACEMENTS, VOIR FAÇADE EST SUR LA FEUILLE A11
 LOCATIONS, SEE EASTERN FAÇADE ON SHEET A11

NOUVELLE MEMBRANE GÉOTEXTILE
 NEW GEOTEXTILE MEMBRANE

SOL NON REMANIÉ
 UNDISTURBED SOIL
 DRAIN EN FONTE EXISTANT, À CONSERVER EN PLACE
 EXISTING CAST IRON DRAIN KEPT IN PLACE

COUPE - DESCENTES D'EAU
SECTION - DOWNPIPES

4
A10-A12-A13 A23
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m

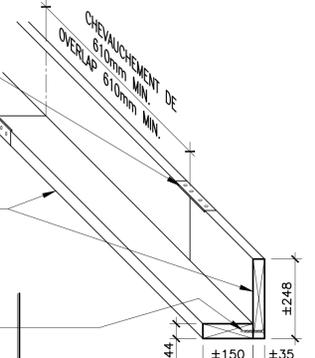
NOUVELLE PLAQUE PRÉPERCÉE (4 TROUS) EN ACIER INOXYDABLE DE 125X44X2,5mm D'ÉPAISSEUR INSÉRÉE DANS DES ENCOCHES.
 NEW PRE-DRILLED (4 HOLES) STAINLESS STEEL PLATE, 125X44X2,5mm THICK INSERTED INTO NOTCHES.

NOUVELLE PLANCHE DE RENFORT EN ACAJOU LAISSÉ NATUREL DE MÊME DIMENSIONS QUE L'EXISTANT, (PRÉPERCER LES PLANCHES AVANT DE VISSER).
 NEW REINFORCING MAHOGANY BOARDS, LEFT UNFINISHED, SAME DIMENSIONS AS EXISTING, (PRE-DRILL BOARDS BEFORE SCREWING).

VIS EN ACIER INOXYDABLE DE 75mm DE LONG Ø150mm C/C
 STAINLESS STEEL SCREWS, 75mm LONG Ø150mm O.C.

DÉTAIL - RENFORT POUR GOUTTIÈRE TYPE 1
DETAIL REINFORCEMENT FOR GUTTER TYPE 1

5
A23 A23
ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0.5m



COMPOSITION TYPE - TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR CETTE FEUILLE
 TYPICAL COMPOSITION - ROOFING, SEE SECTION #1 ON THIS SHEET

NOUVELLES BRIDES EN CUIVRE 25mm DE LARGEUR X 6,4mm D'ÉPAISSEUR FIXÉES AVEC (2) VIS EN ACIER INOXYDABLE 64mm DE LONGUEUR, VOIR ÉLÉVATION #5 SUR LA FEUILLE A23
 NEW COPPER STRAPS 25mm WIDE X 6,4mm THICK ATTACHED WITH (2) STAINLESS STEEL SCREWS 64mm LONG, SEE ELEVATION #5 ON SHEET A23

NOUVEAU SOLIN DE DÉPART EN CUIVRE 20 OZ.
 NEW 20 OZ. COPPER EAVE'S FLASHING

NOUVELLE GOUTTIÈRE VOIR COUPE #7 SUR CETTE FEUILLE POUR DESCRIPTION
 NEW GUTTER, SEE SECTION #7 ON THIS SHEET FOR DESCRIPTION

NOUVEAU SYSTÈME PARE-FEUILLES VOIR COUPE #4 FEUILLE A24
 NEW LEAF GUARD SYSTEM, SEE SECTION #4 ON SHEET A24

NOUVEAU TREILLIS SÉPARATEUR EN POLYÉTHYLENE HAUTE DENSITÉ
 NEW HIGH DENSITY POLYETHYLENE SEPARATION NET

PLANCHES DE RENFORT, VOIR DÉTAIL #5 SUR LA FEUILLE A23
 REINFORCING BOARDS, SEE DETAIL #5 ON PAGE A23

NOUVEAU BLOC EN ACAJOU (LAISSÉ NATUREL) FIXÉ AVEC VIS EN ACIER INOXYDABLE AUX PLANCHES DE RENFORT (POUR DONNER UNE PENTE À LA GOUTTIÈRE).
 NEW MAHOGANY BLOCK (LEFT UNFINISHED) ATTACHED TO REINFORCING BOARDS WITH STAINLESS STEEL SCREWS (TO PROVIDE SLOPE FOR GUTTER).

SUPPORTS EN FER FORGÉ EXISTANT À ENLEVER, RÉPARER ET RÉINSTALLER. VOIR PHOTOS #20 ET #21 FEUILLE A31
 EXISTING WROUGHT IRON BRACKETS TO BE REMOVED, REPAIRED AND REINSTALLED, SEE PHOTOS #20 ET #21 ON SHEET A31

COUPE - GOUTTIÈRES TYPE 1
SECTION - GUTTERS TYPE 1

6
A10-A11 A23
A12-A23
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0.25m

COMPOSITION TYPE - TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR CETTE FEUILLE
 TYPICAL COMPOSITION - ROOFING, SEE SECTION #1 ON THIS SHEET

NOUVEAU SOLIN DE DÉPART ET BRIDES POUR GOUTTIÈRES, VOIR DESCRIPTION COUPE #6 SUR CETTE FEUILLE
 NEW COPPER EAVE'S FLASHING AND STRAPS FOR GUTTER, SEE DESCRIPTION ON SECTION #6 ON THIS PAGE

NOUVELLE GOUTTIÈRE EN CUIVRE 20 OZ. MÊMES DIMENSIONS QUE L'EXISTANT. SECTION DE 3050mm DE LONGUEUR MAX. JOINTS SOUDÉS ET CHEVAUCHÉS 75mm MIN. PENTE 1:200 MIN.
 NEW 20 OZ. COPPER GUTTER SAME DIMENSIONS AS EXISTING. 3050mm LONG SECTIONS MAX. SOLDERED AND OVERLAPED JOINTS 75mm MIN. SLOPE 1:200 MIN.

NOUVEAUX SUPPORTS 25mm EN CUIVRE DE LARGEUR X 6,4mm D'ÉPAISSEUR Ø610mm C/C
 NEW COPPER BRACKETS 25mm WIDE X 6,4mm THICK Ø610mm O.C.

NOUVEAU SYSTÈME PARE-FEUILLES VOIR COUPE #4 FEUILLE A24
 NEW LEAF GUARD SYSTEM, SEE SECTION #4 ON SHEET A24

NOUVELLE GRILLE RONDE DE VENTILATION EN ALUMINIUM 50mm Ø AVEC MOUSTIQUAIRE
 NEW ROUND ALUMINIUM VENT 50mm Ø WITH SCREEN

SABLIÈRE EXISTANTE ±100X±230mm
 EXISTING WALL PLATE ±100X230mm

SUPPORTS EN FER FORGÉ EXISTANT À ENLEVER, RÉPARER ET RÉINSTALLER. VOIR PHOTOS #20 ET #21 FEUILLE A31
 EXISTING WROUGHT IRON BRACKETS TO BE REMOVED, REPAIRED AND REINSTALLED, SEE PHOTOS #20 ET #21 ON SHEET A31

COUPE - GOUTTIÈRES TYPE 2
SECTION - GUTTERS TYPE 2

7
A12-A23 A23
ÉCHELLE/SCALE: 1:5
0m 0.25m

COMPOSITION TYPE - TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR CETTE FEUILLE
 TYPICAL COMPOSITION - ROOFING, SEE SECTION #1 ON THIS SHEET

NOUVELLE PLAQUE PRÉPERCÉE (4 TROUS) EN ACIER INOXYDABLE DE 125X44X2,5mm D'ÉPAISSEUR INSÉRÉE DANS DES ENCOCHES.
 NEW PRE-DRILLED (4 HOLES) STAINLESS STEEL PLATE, 125X44X2,5mm THICK INSERTED INTO NOTCHES.

NOUVELLE PLANCHE DE RENFORT EN ACAJOU LAISSÉ NATUREL DE MÊME DIMENSIONS QUE L'EXISTANT, (PRÉPERCER LES PLANCHES AVANT DE VISSER).
 NEW REINFORCING MAHOGANY BOARDS, LEFT UNFINISHED, SAME DIMENSIONS AS EXISTING, (PRE-DRILL BOARDS BEFORE SCREWING).

VIS EN ACIER INOXYDABLE DE 75mm DE LONG Ø150mm C/C
 STAINLESS STEEL SCREWS, 75mm LONG Ø150mm O.C.

DÉTAIL - RENFORT POUR GOUTTIÈRE TYPE 1
 DETAIL REINFORCEMENT FOR GUTTER TYPE 1

NOUVELLE GRILLE RONDE DE VENTILATION EN ALUMINIUM 50mm Ø AVEC MOUSTIQUAIRE
 NEW ROUND ALUMINIUM VENT 50mm Ø WITH SCREEN

SUPPORTS EN FER FORGÉ EXISTANT À ENLEVER, RÉPARER ET RÉINSTALLER. VOIR PHOTOS #20 ET #21 FEUILLE A31
 EXISTING WROUGHT IRON BRACKETS TO BE REMOVED, REPAIRED AND REINSTALLED, SEE PHOTOS #20 ET #21 ON SHEET A31

NOUVELLE OUVERTURE DANS SABLIÈRE 50mm Ø, VOIR PLAN ET ÉLÉVATION SUR LA FEUILLE A6
 NEW OPENING IN WALL PLATE 50mm Ø, SEE PLAN AND ELEVATION ON SHEET A6

SABLIÈRE EXISTANTE ±100X±230mm
 EXISTING WALL PLATE ±100X230mm

NOUVELLE GRILLE RONDE DE VENTILATION EN ALUMINIUM 50mm Ø AVEC MOUSTIQUAIRE
 NEW ROUND ALUMINIUM VENT 50mm Ø WITH SCREEN

SUPPORTS EN FER FORGÉ EXISTANT À ENLEVER, RÉPARER ET RÉINSTALLER. VOIR PHOTOS #20 ET #21 FEUILLE A31
 EXISTING WROUGHT IRON BRACKETS TO BE REMOVED, REPAIRED AND REINSTALLED, SEE PHOTOS #20 ET #21 ON SHEET A31

NOUVELLE OUVERTURE DANS SABLIÈRE 50mm Ø, VOIR PLAN ET ÉLÉVATION SUR LA FEUILLE A6
 NEW OPENING IN WALL PLATE 50mm Ø, SEE PLAN AND ELEVATION ON SHEET A6

SABLIÈRE EXISTANTE ±100X±230mm
 EXISTING WALL PLATE ±100X230mm



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015/03/23
Modification		Date

A. No du détail	A. Detail No
B. Localisation	B. Localisation
C. Sur feuille No	C. On sheet No

CONCEPTION:	DESIGN:
Conçu par:	Designed by:
Léïc Godbout, architecte	
Dessiné par:	Drawn by:
Yves Bélanger, technicien	
Vérifié par:	Checked by:
Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte	

VALIDÉ PAR:	VALIDATED BY:
-------------	---------------

Gestionnaire de projet:	Project manager:
Léïc Godbout, architecte	
Gestionnaire principal de projet:	Project director:
Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte	

Projet: LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LA CITADELLE DE QUÉBEC / QUEBEC CITADEL NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

ANCIEN LOGIS DES OFFICIERS BÂTIMENTS 18 ET 28 / FORMER OFFICERS' BARRACKS BUILDINGS 18 AND 28

RÉFECTION DE LA TOITURE ET DES CHIMÈNES / ROOF AND CHIMNEYS REHABILITATION

Titre du dessin: / Drawing title:

COUPES - CONSTRUCTION / SECTIONS - CONSTRUCTION

Date:	17 FÉVRIER 2014	Feuille:	A23 / 33
Échelle:	INDIQUÉE	Scale:	
N° projet:	R.057742.001	Project no.:	
No de référence archi:	132/12/PRI-007	References no. for archiving:	